

KEV TSO ME NYUAM MOS LIAB TSEG THIAB COV LUS NUG

INFANT RELINQUISHMENT AND QUESTIONNAIRE

Koj tsis tau npaj txhij los mus muaj ib tug mos liab.

Tsis paub tseeb yuav ua li cas?

Tso koj tus mos liab nyuam qhuav yug los tseg rau ib qhov chaw muaj kev nyab xeeb yog ib txoj kev xaiv ua tau.

Cov xov tooj hu mus kom paub ntau ntxiv:

Maternal and Child Health Hotline: 1-800-722-2295

<https://www.dhs.wisconsin.gov/mch/index.htm>

Safe Place for Newborns

Tus Xov Tooj Hu Thaum Muaj Xwm Txheej: 1-877-440-2229

www.safeplacefornewborns.org

Raws li Wisconsin tsab cai lij choj, koj tso tau koj tus mos liab nyuam qhuav yug los uas tsis tau muaj 72 xuaj moos tseg rau ib tug tub ceev xwm, 911 ib tug neeg ua hauj lwm thaum muaj mob kub ceev, los yog tsev kho mob loj ib tug neeg ua hauj lwm uas tsis raug muab txhom mus kaw li cas. Koj tsis tas yuav tsum muab koj lub npe los yog chaw nyob rau tus neeg uas lees txais koj tus mos liab, tshwj tias ntshav no muaj tseeb no xwb:

1. Tus mos liab tau raug mob; los yog
2. Koj raug yuam los ntawm ib tug neeg twg kom tso tus mos liab cia; los yog
3. Tus mos liab muaj hnub nyooq loj tshaj 3 hnub lawm.

Koj hu tau rau County Human or Social Services Department hauv lub county uas koj tau tso tus mos liab tseg yog hais tias koj hloov siab. Ua ntej lub county yuav rov qab muab tus mos liab rau koj, koj yuav tsum xub qhia kom muaj pov thawj tias koj yog tus mos liab leej niam leej txiv tiag. Ib qho kuaj ntshav kom paub caj ces kuj yog ib qho pov thawj qhia tias koj yog leej niam leej txiv.

Yog hais tias koj yog leej niam leej txiv, koj yuav tsum tau ua ntau kauj ruam xws li nram qab no ua ntej yuav muab tus me nyuam rov qab rau koj:

- Ntsib nrog ib tug County Social Worker;
- Kom County tus neeg ua hauj lwm tuaj xyuas koj lub tsev los yog qhov chaw uas koj npaj yuav nyob nrog tus me nyuam;
- Muab lus qhia seb yog vim li cas koj thiaj tau tso tus mos liab tseg;
- Muab lus qhia txog txoj kev noj qab haus huv ntawm tus mos liab;
- Muab lus qhia txog koj rab peev xwm los mus tu tau tus mos liab, nrog rau leej niam leej txiv cov kev txawj tu me nyuam;
- Muab lus qhia txog tej uas yuav ua rau koj tu tau tus mos liab; thiab
- Muab lus qhia txog koj kev sib raug zoo nrog tus mos liab leej niam los yog leej txiv.

Raws li cov lus muab tau los tag nrho, tej zaum yuav kom koj tau txais kev pab kom ntseeg tau tias tus me nyuam yuav nyob kaj huv tsis raug dab tsi. Lub county thiab kws txiav txim plaub ntug yuav yog tus txiav txim qhov kawg seb puas yuav muaj kev kaj huv los tsis muaj thaum muab tus me nyuam rov qab rau koj.

DCF yog ib tus tswv hauj lwm thiab ib qhov chaw muab kev pab cuam muaj vaj huam sib luag rau sawv daws. Yog koj muaj ib tus mob xiam oob qhab tsis taus thiab xav tau cov ntaub ntawm no ua lwm hom kom koj nyeem tau, los yog kom muab txhais ua lwm hom lus, thov hu rau (608) 266-8787 (Hu txog dab tsi los tau) los yog (888) 692-1401 (TTY). Muaj lus nug txog neeg cov cai hu rau (608) 422-6889 los yog (866) 864-4585 TTY (Hu dawb).

COV LUS NUG HAIS TXOG KOJ THIAB TUS ME NYUAM MOS **QUESTIONS ABOUT YOU AND THE INFANT**

Cov ntaub ntawv txog tus kheej uas koj muab tej zaum yuav muab siv rau cov hom phiaj thib ob [Privacy Law, s. 15.04(1)(m), Wisconsin Statutes].

Koj tsis tas yuav tsum ua kom tiav daim foos no los yog qhia tej lus los yog ntaub ntawv twg rau tus neeg uas tau lees txais tus me nyuam mos.

Peb hais kom koj ua tiav daim foos no los mus pab peb kom muab tau txoj kev tu zoo tshaj plaws li zoo tau rau tus me nyuam mos tam sim no thiab yav tom ntej. Tab sis li cas los, yog hais tias ib qhov kev noj nyob twg uas muab teev rau hauv qab no muaj tseeb, koj tsis muaj cai ntxiv lawm uas yuav ceev tej lus los yog ntaub ntawv kom tsis pub lwm tus paub.

1. Tus me nyuam mos tau raug ua phem rau nws, los yog
2. Koj raug yuam los ntawm lwm tus neeg kom muab koj tus me nyuam tso tseg, los yog
3. Tus me nyuam muaj hnub nyoog ntau tshaj 72 xuaj moos lawm.

Thov teb cov lus nug no kom zoo tshaj plaws raws li koj ua tau thiab muab daim foos xa mus rau Bureau of Milwaukee Child Welfare hauv Milwaukee, los yog mus rau lub County Department of Human or Social Services hauv lub county uas tus me nyuam mos raug muab tso tseg.

Tus me nyuam mos yug los rau thaum _____ / _____ /
(hli) (hnub) (xyoo)

Tus me nyuam mos yug los rau thaum thaj tsam li _____ yav sawv ntxov yav tav su yav tsaus ntuj.
(sij hawm)

Tus me nyuam mos yug los rau hauv _____, _____
(lub nroog) (lub xeev)

Tus me nyuam mos yog tas nrho los yog ib feem: (Kos rau txhua qhov uas hais raug.)

- Dawb
 Dub los yog African-American
 American Indian los yog Alaska Native
Nws zwm rau pawg tribal twg? _____
 Asia
 Native Hawaiian los yog lwm pab Pacific Islander
 Lwm haiv neeg – Thov qhia kom tseeb: _____

Muaj Tsis muaj Puas muaj teeb meem dab tsi thaum xeeb muaj tus me nyuam los yog thaum yug tus me nyuam? Yog “Muaj” cov teeb meem yog dab tsi?

Thov muab ib cov lus uas hais txog tus me nyuam mos tsev neeg li keeb kwm lub neej kev noj nyob nrog sawv daws yav dhau thiab kev noj qab haus huv uas yuav pab rau txoj kev tu tus me nyuam mus rau yav tom ntej. (Piv txwv, puas muaj keeb kwm ua mob rau lub plawv, mob ntshav qab zib, mob hawb pob, tsis haum/txhaum fab rau ib yam dab tsi los yog mob nriaj tes nriaj taw; leej niam puas siv dej cawv los yog lwm yam tshuaj thaum lub sij hawm xeeb muaj tus me nyuam, thiab lwm yam?) Cov lus uas muab hais no tsis tas yuav qhia cov niam txiv ntawm tus me nyuam tias yog leej twg.

